

**Economic and Social Council**Distr.: General  
20 May 2022

Original: English

---

**Economic Commission for Europe****Inland Transport Committee****Working Party on the Transport of Dangerous Goods****Joint Meeting of Experts on the Regulations annexed to the European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways (ADN) (ADN Safety Committee)****Fortieth session**

Geneva, 22–26 August 2022

Item 4 (b) of the provisional agenda

**Proposals for amendments to the Regulations annexed to ADN:  
other proposals****Proposals for amendments to the Regulations annexed to  
ADN: Amendments to enter into force on 1 January 2025****Carriage in containers – 7.1.1.18 of ADN****Transmitted by the Government of Germany<sup>\*,\*\*</sup>****Introduction**

1. Germany has identified an inconsistency between the title and content of 7.1.1.18 of ADN.
2. While the title reads “Carriage in containers ...”, the following sentence reads as follows “carriage of containers ...”.
3. This inconsistency has existed since ADN 2009.
4. The title in the German version differs from the English and French version; “Beförderung in ...” (“Carriage in ...”) is missing.

**I. Proposal**

5. In the title of 7.1.1.18 of ADN in the English, French and possibly Russian versions, amend the beginning to read “Containers, ...” and delete “in” (six times).

---

\* Distributed in German by the Central Commission for the Navigation of the Rhine under the symbol CCNR-ZKR/ADN/WP.15/AC.2/2022/27.

\*\* A/76/6 (Sect.20), para. 20.76.



## **II. Justification**

6. The proposed amendment aligns the titles of 7.1.1.18 in all language versions of ADN.
  7. The deletion of “Carriage in ...” at the beginning of the English, French (and possibly Russian) language versions of 7.1.1.18 aligns the text with the subsequent paragraph 7.1.1.19 of ADN. That paragraph also refers to the carriage of vehicles and wagons and not the carriage of dangerous goods in vehicles and wagons.
-